

## **THÔNG BÁO QUAN TRỌNG:**

Với hiệu lực từ ngày 01 tháng 03 năm 2023, Ngân hàng Citibank, N.A., - Chi nhánh Hà Nội và Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh đã chuyển quyền sở hữu hoạt động kinh doanh của khối ngân hàng bán lẻ cho Ngân hàng TNHH Một thành viên United Overseas Bank (Việt Nam) (Mã số doanh nghiệp 0314922220) (“UOB Việt Nam”).

UOB Việt Nam là tổ chức phát hành của tất cả sản phẩm thuộc khối ngân hàng bán lẻ mang nhãn hiệu “Citi” tại Việt Nam, và Ngân hàng Citibank, N.A., - Chi nhánh Hà Nội và Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh chỉ đang cung cấp một số hỗ trợ nhất định trong giai đoạn chuyển tiếp liên quan đến các sản phẩm đó.

Các nhãn hiệu “Citi”, “Citibank”, “Citigroup”, thiết kế Vòng Cung cùng tất cả nhãn hiệu tương tự và những hình thức phái sinh từ chúng được UOB Việt Nam tạm thời sử dụng theo giấy phép từ Tập đoàn Citigroup và các tổ chức có liên quan.

## **ĐIỀU KIỆN VÀ ĐIỀU KHOẢN**

### **ƯU ĐÃI ĐỔI DẶM BÔNG SEN VÀNG**

**Chương trình 1:** Tặng thêm 10% số dặm Bông Sen Vàng (“BSV”) khi đổi thành công dặm thưởng Citi sang dặm BSV với số dặm BSV được đổi từ 30.000 dặm thưởng trở lên/ tháng.

**Chương trình 2:** Tặng thẻ hội viên hạng Titan cho hội viên đổi dặm thưởng Citi sang dặm BSV, với tổng dặm đổi tối thiểu 70.000 dặm BSV trong thời gian từ 01/01/2023-31/12/2023.

1. **Đối tượng áp dụng:** Tất cả các hội viên Bông Sen Vàng có sở hữu thẻ Citi PremierMiles (“Hội Viên”).

2. **Nội dung ưu đãi:**

- **Chương trình 1:** Tặng thêm 10% số dặm BSV khi đổi thành công dặm thưởng sang dặm BSV với số dặm BSV được đổi từ 30.000 dặm thưởng trở lên/ tháng.

Thời gian áp dụng: từ 01/10/2023 đến 30/11/2023.

- **Chương trình 2:** Tặng thẻ Titan cho Hội Viên đổi dặm thưởng Citi sang dặm BSV, với tổng dặm đổi tối thiểu 70.000 dặm BSV trong thời gian từ 01/01/2023-31/12/2023.

### 3. Cách thức thực hiện:

- Chương trình 1: Kết thúc chương trình, trong vòng 30 ngày, Vietnam Airlines ("VNA") sẽ tiến hành cộng dặm cho Hội Viên đủ điều kiện.
- Chương trình 2: Trong vòng 7 ngày đầu hàng tháng, VNA sẽ nâng hạng thẻ Titan và gửi thẻ cho Hội Viên đủ điều kiện.

### 4. Quyền lợi của dặm thưởng Bông Sen Vàng:

- Mua vé máy bay
- Linh hoạt chuyển đổi thành vé thường
- Hành lý miễn cước
- Vô vàn quà tặng hấp dẫn trên trang đổi quà LotusMall  
<https://lotusmall.vietnamairlines.com/>
- Các phần thưởng phi hàng không khác. Vui lòng truy cập website sau để biết thêm chi tiết  
<https://www.vietnamairlines.com/vn/vi/lotusmile/redeem-mile/with-other-partners>

### 5. Điều kiện khác:

- Không thể quy đổi ưu đãi thành tiền mặt hoặc sử dụng ưu đãi kết hợp với các chương trình khuyến mãi, giảm giá, phiếu giảm giá hoặc ưu đãi đặc biệt khác, ngoại trừ được ghi chú cụ thể.
- VNA có quyền tạm dừng, hủy bỏ hoặc thay đổi ưu đãi cũng như Điều Kiện và Điều Khoản này bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước cho Hội Viên.
- Ưu đãi được thể hiện theo thông tin cung cấp bởi nhà cung cấp là VNA. Bất cứ khiếu nại và tranh chấp nào phát sinh từ việc mua hoặc định mua hàng hóa và/hoặc dịch vụ theo ưu đãi này sẽ được giải quyết trực tiếp giữa Hội Viên và VNA.
- Trong trường hợp có tranh cãi, quyết định của VNA là quyết định cuối cùng.

## **IMPORTANT NOTICE:**

With effect from March 01<sup>st</sup> 2023, Citibank, N.A., - Hanoi Branch and Ho Chi Minh City Branch has transferred ownership of its consumer banking business to United Overseas Bank (Vietnam) Limited (Registered number 0314922220) (“UOB Vietnam”).

UOB Vietnam is the issuer of “Citi” branded consumer banking products in Vietnam and Citibank, N.A., - Hanoi Branch and Ho Chi Minh City Branch is providing certain transitional support in respect of those products.

The trademarks “Citi”, “Citibank”, “Citigroup”, the Arc design and all similar trademarks and derivations thereof are used temporarily under license by UOB Vietnam from Citigroup Inc. and related group entities.

## **TERMS AND CONDITIONS**

### **LOTUSMILES MILES REDEMPTION OFFER**

**Program 1:** Reward 10% of Lotusmiles miles when successfully converting Citi Miles to Lotusmiles miles with a minimum total exchange amount of 30,000 Lotusmiles miles per month.

**Program 2:** Free upgrade to Titan membership for Lotusmiles member when converting Citi Miles to Lotusmiles, with a minimum total amount of 70,000 Lotusmiles miles in the period from January 1, 2023 to December 31, 2023.

1. **Applicable customers:** All Lotusmiles members who own Citi PremierMilescard (“Members”).

2. **Promotional schemes:**

- **Program 1:** Reward 10% of Lotusmiles miles when successfully converting Citi Miles to Lotusmiles miles with a minimum total exchange amount of 30,000 Lotusmiles per month.

Applicable period: from October 1, 2023 to November 30, 2023.

- **Program 2:** Free upgrade to Titan membership for the Members when converting Citi Miles to Lotusmiles miles, with a minimum total exchange amount of 70,000 Lotusmiles miles in the period from January 1, 2023 to December 31, 2023.

### 3. Fulfillment process:

- Program 1: At the end of the program period, within 30 days, Vietnam Airlines (“VNA”) will accumulate miles for eligible Members.
- Program 2: Within the first 7 days of every month, VNA will upgrade to Titan membership and send the cards to eligible Members.

### 4. Benefits of Lotusmiles miles:

- Buy plane tickets
- Flexible conversion into award tickets
- Free baggage allowance
- Countless attractive gifts on the LotusMall gift exchange page <https://lotusmall.vietnamairlines.com/>
- Other non-aviation rewards. More details can be located at <https://www.vietnamairlines.com/vn/vi/lotusmile/redeem-mile/with-other-partners>

### 5. Other conditions:

- Offer cannot be converted for cash or used in conjunction with other promotions, discounts, coupons, or special offers, except as specifically noted.
- VNA reserves the right to suspend, cancel or change the offer and Terms and Conditions at any time without prior notice.
- The offer is presented according to the information provided by the supplier (i.e., VNA). Any claims and disputes arising from the purchase or attempted purchase of goods and/or services under this offer will be resolved directly between the Members and VNA.
- In case of dispute, VNA’s decision is final.